

# La Comunicación Oral y Escrita

## Objetivos

El objetivo fundamental de este curso es doble. Por una parte, llegar a comprender las características lingüísticas y pragmáticas de las modalidades oral y escrita de la lengua reconociendo los factores socioculturales que condicionan su uso. Por otra parte, se pretende poner ese conocimiento al servicio de la comprensión del papel fundamental que los intercambios verbales desempeñan en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

## Contenidos

1. Introducción.
  - 1.1. Diferentes enfoques para el estudio del hecho lingüístico.
  - 1.2. El uso comunicativo de la lengua: Discurso oral, discurso escrito y discurso iconoverbal.
2. El discurso oral.
  - 2.1. Aspectos interactivos de la comunicación oral.
  - 2.2. La coherencia en el discurso oral: aspectos verbales y no verbales.
  - 2.3. Tipología de las interacciones orales.
3. El discurso escrito.
  - 3.1. Funciones sociales de la escritura.
  - 3.2. La coherencia en el discurso escrito: factores lingüísticos y pragmáticos.
  - 3.3. Tipología del discurso escrito.
4. El discurso iconoverbal.
  - 4.1. Los códigos no verbales.
  - 4.2. La confluencia de lo verbal y lo icónico.
  - 4.3. La comprensión del discurso iconoverbal.
5. El discurso en el aula.
  - 5.1. Los intercambios verbales en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
  - 5.2. El aula como escenario comunicativo.
  - 5.3. El desarrollo de la competencia comunicativa.

## Metodología

En función de los objetivos y los contenidos planteados, el curso consistirá en reflexiones teóricas, a partir de explicaciones y lecturas, que permitan el acceso al conocimiento necesario para abordar el análisis del uso lingüístico, así como en aplicaciones prácticas de esos conocimientos al análisis y la producción de textos orales y escritos, con especial referencia al discurso propio del aula.

## Evaluación

Para la evaluación se tendrán en cuenta, por una parte, la adquisición de los conocimientos antes mencionados y, por otra, la capacidad de aplicar dichos conocimientos al análisis de textos orales y escritos. Con este fin se plantearán diversas actividades a lo largo del curso, así como un trabajo de análisis y una prueba final.

## Bibliografía

ABASCAL, M.D., J.M. BENEITO y F. VALERO (1990) *Hablar y escuchar. Una propuesta de aprendizaje*. Valencia: Generalitat Valenciana, Cons. Cultura, Educación y Ciencia.

ADAM, J.M. (1985) "Quel types de textes?" en *Le français dans le monde*, 192.

AZNAR, E., A. CROSS y L. QUINTANA (1991) *Coherencia textual y lectura*. Barcelona: ICE-HORSORI (Col. "Cuadernos de Educación 6).

BERNSTEIN, B. (1971) "Clase social, lenguaje y socialización", en *Educación y sociedad. Revista interdisciplinar de la educación*, 4, 1988.

BLECUA, J.M. (1982) *Qué es hablar*. Barcelona: Salvat.

BOURDIEU, P. (1982) *¿Qué significa hablar? Economía de los intercambios verbales*. Madrid: Akal, 1985.

BROWN, G. (1978) "La comprensión del lenguaje oral", en Pujante et al., *Metodología de la enseñanza de idiomas*, ICE de la Universidad de Salamanca, 1982, pp.: 87-104.

BROWN, G. et al. (1984) *Teaching talk. Strategies for production and assessment*. Cambridge: Cambridge University Press.

CALSAMIGLIA, H. (1990) "Reflexions sobre el discurs escrit" en A. Camps et al., *Text i ensenyament*, Barcelona: Barcanova.

CALSAMIGLIA, H. (1991) "El estudio del discurso oral", en *Signos. Teoría y práctica de la educación*, 2.

CALSAMIGLIA, H. i A. TUSON (1991) "Sociolingüística i Pragmàtica" en *Treballs de Sociolingüística*, 9.

CAMPS, A. (1990) et al., *Text i ensenyament*, Barcelona: Barcanova.

CANALE, M. (1983) "From Communicative Competence to Communicative Language Pedagogy" en J. Richards i R. Schmidt (eds) *Language and Communication* N. York: Longman.

CASSANY, D. (1989) *Describir el escribir*. Barcelona: Paidós.

CAZDEN, C. B. (1988) *El discurso en el aula. El lenguaje de la enseñanza y del aprendizaje*. Barcelona: Paidós-MEC, 1991.

COTS, J. M. et al. (1990) "Conversa(r)" en *Caplletra. Revista de Filologia* 7.

DE MAURO, T. (1980) *Guía para el uso de la palabra*. Barcelona: Ediciones del Serbal, 1982.

- DURANTI, A. (1985) "Sociocultural Dimensions of Discourse" en T. van Dijk (ed.) *Handbook of Discourse Analysis.*, vol. 1. Londres: Academic Press.
- EDMONSON, W. (1981) *Spoken Discourse: A Model for Analysis.* Londres: Longman.
- FAIRCLOUGH, N. (1989) "Critical language study and social emancipation: language education in the schools", dins *Language and Power.* London: Longman, cap. 9.
- GARCIA-CAEIRO, I. et al. (1986) *Expresión oral.* Madrid: Alhambra.
- GOODY, Jack, 1987, *The Interface Between the Written and the Oral.* Cambridge: Cambridge Univ. Press.
- GREEN, Judith & CYNTHIA WALLAT, eds. (1981), *Ethnography and Language in Educational Settings.* Norwood, NJ: ALEX.
- GUMPERZ, J.J. (1989) *Engager la conversation.* Paris: Editions de Minuit.
- GUMPERZ, J.J. y A. BENNETT (1980) *Lenguaje y cultura.* Barcelona: Anagrama, 1981.
- GUMPERZ, J.J. y D. H. HYMES, eds., (1964) *The Ethnography of Communication.* *American Anthropologist* vol. 66, nº 6, part 2.
- HALLIDAY, M.A.K. (1985) *Spoken and written language.* Oxford: Oxford Univ. Press. (2nd impression 1990).
- HALLIDAY, M.A.K. & R. HASAN, 1985, *Language, context, and text: aspects of language in a social-semiotic perspective.* Oxford: Oxford Univ. Press. (2nd impression 1990).
- HYMES, D.H. (1984) *Vers la compétence de communication.* Paris: Hatier-Crédif.
- KERBRAT-ORECCHIONI, C. (1990) *Les interactions verbales.* Paris: Armand Colin.
- LAVANDERA, B (1985) *Curso de lingüística para el análisis del discurso.* Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.
- LUNA, X. (1990) "La coherència i la cohesió del text" en A. Camps et alii, *Text i ensenyament.* Barcelona: Barcanova.
- NUSSBAUM, L. (1991) "De cómo recuperar la palabra en clase de lengua. Notas para el estudio del uso oral", en *Signos. Teoría y práctica de la educación*, 2.
- ONG, W.J. (1982) *Oralidad y escritura.* México: Fondo de Cultura Económica, 1987.
- PERERA, K. (1984) *Children's Writing and Reading.* London: Basil Blackwell.
- REYES, G. (1990) *La pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje.* Barcelona: ed. Montesinos.
- ROMAINE, S. (1984) *The language of children and adolescents. The acquisition of communicative competence.* London: Basil Blackwell.
- SALVADOR, V. (1990) "L'anàlisi del discurs, entre l'oralitat i l'escriptura" en *Caplletra. Revista de Filologia* 7.
- TUSON, A. (1988) "El comportament lingüístic: L'anàlisi conversacional" en A. Bastardas i J. Soler (eds.) *Sociolingüística i llengua catalana,* Barcelona: Empúries.

TUSON, A. (1991) "Iguales ante la lengua - desiguales en el uso. Bases sociolingüísticas para el desarrollo discursivo" en *Signos. Teoría y práctica de la educación*, 2.

TUSON, A. (1991) "Las marcas de la oralidad en la escritura" en *Signos. Teoría y práctica de la educación*, 3.

VIGNER, G. (1979) *Parler et convaincre*. Paris: Hachette (col. Outils).